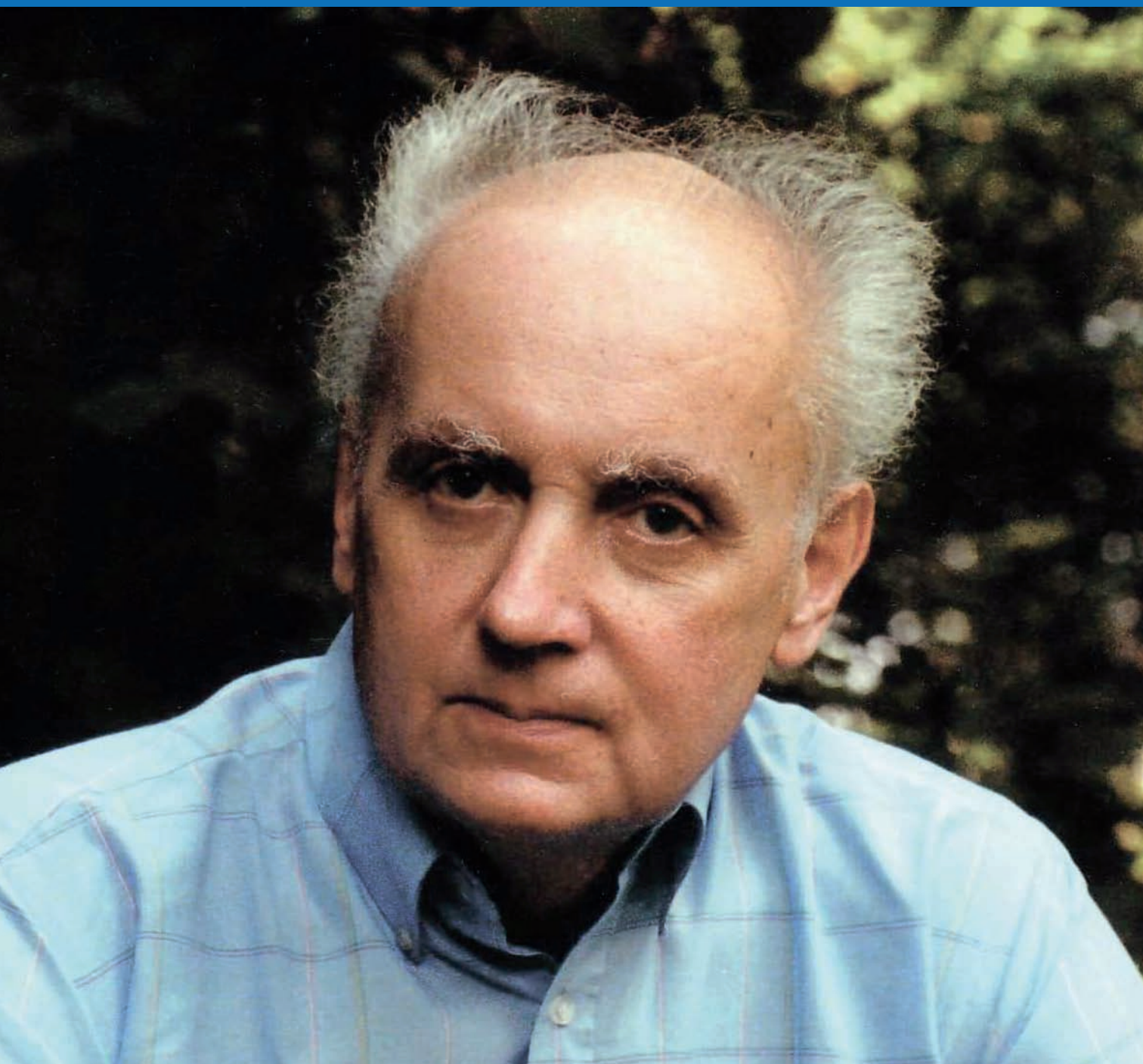


WOJCIECH

KILAR

KATALOG WYPOŻYCZENIOWY | HIRE CATALOGUE





MUZYKA FILMOWA

FILM MUSIC

Wojciech Kilar jest autorem muzyki do ponad 160 filmów.

Współpracował z wieloma wybitnymi twórcami, w tym m.in. z Krzysztofem Zanussim, Andrzejem Wajdą, Francisem Coppolą czy Jane Campion. Najpopularniejsze fragmenty jego muzyki filmowej, ujęte w formie tematów czy suit zostały wydane osobno przez Polskie Wydawnictwo Muzyczne.

Krzysztof Zanussi komentując współpracę z Wojciechem Kilem określił jego komponowanie jako „rodzaj semantycznej już interpretacji, gdy muzyka wchodzi na piętro dialogu scenariuszowego, jest czymś nadzwyczajnym. Wartościuje sens tego, co pokazano”. (M. Malatyńska, A. Malatyńska-Stankiewicz, *Scherzo dla Wojciecha Kilara*)

Długoletnią współpracę mistrzów: Wojciecha Kilara i Andrzeja Wajdy sam kompozytor określił jako bezproblemową. „Andrzej Wajda to dla mnie wymarzony reżyser, ponieważ daje mi swobodę tworzenia” - stwierdził. „Zresztą nie tylko mi - tajemnica jego geniuszu polega na tym, że potrafi wyzwolić w pracujących z nim ludziach to, co najlepsze. Dzięki swobodzie tworzenia, kompozytor czuje się współtwórcą filmu, a to niezmiernie pomaga w pracy”. (K. Podobińska, L. Polony, *Cieszę się darem życia*)

Wojciech Kilar has composed over 160 original film scores.

He has collaborated with many prominent filmmakers, including Krzysztof Zanussi, Andrzej Wajda, Francis Ford Coppola and Jane Campion. The most popular excerpts from his film music have been published separately by PWM Edition in the form of themes or suites.

When asked to comment on his cooperation with Wojciech Kilar, Krzysztof Zanussi described his composing as a kind of “semantic interpretation, where the music enters the level of dialogue with the screenplay, it’s an extraordinary thing. It evaluates and gives value to what’s just been shown”. (M. Malatyńska, A. Malatyńska-Stankiewicz, *Scherzo dla Wojciecha Kilara*)

The long-term cooperation between the two masters - Wojciech Kilar and Andrzej Wajda, the composer himself described as problem free. „For me, Andrzej Wajda is a dream director because he gives me creative freedom,” he said. „And not just me - the secret of his genius lies in the fact that he can bring out the best in people working with him. Thanks to this creative freedom the composer feels a co-creator of the film, which helps immensely with the work”. (K. Podobińska, L. Polony, *Cieszę się darem życia*)

Bilans kwartalny: temat z muzyki do filmu w reżyserii Krzysztofa Zanussiego (1974)

Czas trwania: 3'

1100-2100-cel 2ar cemb pf-archi

Bilans kwartalny, polski dramat psychologiczny, przedstawia historię młodej kobiety (w tej roli Maja Komorowska), której uregulowane, ale też monotonne życie zmienia przypadkowe spotkanie kolegi po latach (Marek Piwowski). Film został nagrodzony Złotą Kaczką jako najlepszy polski film w 1976 roku.

Bilans kwartalny ("Quarterly Balance", a Krzysztof Zanussi film):

Theme from the original film score (1974)

Duration: 3'

1100-2100-cel 2ar cemb pf-archi

Bilans kwartalny, a Polish psychological drama tells the story of a young woman (played by Maja Komorowska), whose orderly but also monotonous life changes after a chance meeting with an old colleague (Marek Piwowski) from many years before. The film was awarded the Golden Duck for Best Polish film in 1976.

Dracula: suita z muzyki do filmu w reżyserii Francisa Forda Coppoli (1992)

Czas trwania: 25'

coro misto-4444-4442-batt (6esec) cel 2ar pf-archi

Ekranizacja powieści Brama Stokera, w której wystąpiła plejada hollywoodzkich gwiazd, takich jak Gary Oldman, Winona Ryder, Anthony Hopkins czy Keanu Reeves. Muzyka do filmu została uhonorowana przez Amerykańskie Stowarzyszenie Kompozytorów, Autorów i Producentów ASCAP Award 1992 w Los Angeles nagrodą Best Score Composer for a 1992 Horror Film w San Francisco. Kompozytor tak wspominał początki współpracy z reżyserem: "Francis Ford Coppola, dzięki *Ojcu chrzestnemu* i pierwszej części *Czasu Apokalipsy* był zawsze moim ulubionym reżyserem. Pewnego dnia, o godzinie 3.00 nad ranem zadzwonił do mnie z propozycją napisania muzyki do *Draculi*. Oczywiście zgodziłem się, a to z dwóch powodów. Po pierwsze - kino kojarzyło mi się zawsze właśnie z Coppolą, bo lubię i cenię właśnie kino, które to pojęcie oznacza w języku ludzi filmu obraz, ruch, akcję, wielkie namiętności etc. A po drugie, nie da się ukryć, że - cytując *Ojca Chrzestnego* - była to propozycja nie do odrzucenia". (K. Podobińska, L. Polony, *Cieszę się darem życia*)

Dracula (a Francis Ford Coppola film): Suite from the original film score (1992)

Duration: 25'

coro misto-4444-4442-batt (6esec) cel 2ar pf-archi

The screen adaptation of Bram Stoker's novel, with a cast including such Hollywood stars as Gary Oldman, Winona Ryder, Anthony Hopkins and Keanu Reeves. The film score was honoured by the American Society of Composers, Authors and Producers with the ASCAP Award 1992 in Los Angeles as well as the Best Score Composer for a 1992 horror film in San Francisco.

The composer thus recalls the beginning of this collaboration: "Francis Ford Coppola had always been my favorite director thanks to the *The Godfather* and the first part of *Apocalypse Now*. Then one day, at 3 in the morning he called me up with a proposal to write the music for *Dracula*. Of course I agreed, for two reasons. First of all - I always associated cinema with Coppola because I like and appreciate cinema, which in the language of film people means image, movement, action, great passions etc. And secondly, one can't deny that - quoting *The Godfather* - it was an offer I couldn't refuse". (K. Podobińska, L. Polony, *Cieszę się darem życia*)

Dziewiąte wrota: Wokaliza z filmu w reżyserii Romana Polańskiego (1999)

Czas trwania: 4'

canto-0000-0000-pf cemb-archi

Horror produkcji francusko-amerykańsko-hiszpańskiej. Historia nowojorczyka Deana Corso (w tej roli Johnny Depp), eksperta od starodruków, któremu tajemniczy i bogaty klient zleca odnalezienie wszystkich zachowanych egzemplarzy bezcennej średniowiecznej książki o mocach tajemnych.

Wokaliza (w filmie śpiewana przez światowej sławy sopranistkę Sumi Jo) zyskała dużą popularność i znalazła się w repertuarze wielu wokalistek. Reżyser za *Dziewiąte wrota* otrzymał w 1999 roku nagrodę Prix Screen International za europejski wkład w światowe kino.

The Ninth Gate (a Roman Polanski film): Vocalise from the original film score (1999)

Duration: 4'

canto-0000-0000-pf cemb-archi

The French-Spanish-American horror production. The story of New Yorker Dean Corso (played by Johnny Depp), expert on antique books, commissioned by a rich and mysterious client to find all existent copies of a priceless medieval book on occult powers. The "Vocalise" (in the film sung by the world-famous soprano Sumi Jo) has gained great popularity entering the repertoire of many singers. Polanski received the Prix Screen International prize for a European contribution to world cinema for the film in 1999.

Hipoteza: temat z muzyki do filmu w reżyserii Krzysztofa Zanussiego (1972)

Czas trwania: 2'

2 (picc) 012-4331-timp batt (1esec) cel cemb 2ar-archi

Hipoteza to krótkometrażowa (27 minut), przewrotna, zabawna, lecz zmuszająca do refleksji, kostiumowa powiastka filozoficzna, w której główny bohater, Profesor (Jerzy Zelnik) szuka odpowiedzi na pytanie: co by było, gdyby...?

Hipoteza ("Hypothesis", a Krzysztof Zanussi film): Theme from the original film score (1972)

Duration: 2'

2 (picc) 012-4331-timp batt (1esec) cel cemb 2ar-archi

Hipoteza - a short feature of just 27 minutes, is a mischevious, funny, philosophical tale in historical costume. It forces one to reflect as the main character, the Professor (Jerzy Zelnik) seeks to answer the question: "what would happen if ...?"

Iluminacja: temat z muzyki do filmu w reżyserii Krzysztofa Zanussiego (1973)

Czas trwania: 2'

0000-0000-cemb-archi

Iluminacja to film o dojrzewaniu do dorosłości, poszukiwaniu sensu życia, rozterkach i rozważaniach. Reżyser komentując jego tytuł stwierdził, że „archaiczne nieco pojęcie ‘iluminacji’ będzie miało w filmie wyraz gorzki, jeśli nie szyderczy”. Muzykę Wojciecha Kilara określił jako „rodzaj semantycznej interpretacji, która wartościuje sens tego, co pokazano”. (M. Malatyńska, A. Malatyńska-Stankiewicz, *Scherzo dla Wojciecha Kilara*).

Iluminacja ("Illumination", a Krzysztof Zanussi film): Theme from the original film score (1973)

Duration: 2'

0000-0000-cemb-archi

Illumination is a film about passing from adolescence to adulthood, seeking the meaning of life, dilemmas and reconsiderations. Commenting on the film's title the director said that "the somewhat archaic concept of 'illumination' will seem bitter in the film, if not jeering". He described Kilar's music as "a kind of semantic interpretation, evaluating or giving value to the sense of what's just been shown". (M. Malatyńska, A. Malatyńska-Stankiewicz, *Scherzo dla Wojciecha Kilara*)

Kontrakt: tematy z muzyki do filmu w reżyserii Krzysztofa Zanussiego (1980)

Czas trwania: 5'

0000-0300-batt (temp, gg, tmb c.c.) pf-archi

Dramat obyczajowy utrzymany w realiach PRL-u, gorzka refleksja na temat moralności wśród elit oraz nieudanych próbach przeciwstawienia się im. Film nagrodzony w 1980 roku na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Wenecji.

Kontrakt ("The Contract", a Krzysztof Zanussi film): Themes from the original film score (1980)

Duration: 5'

0000-0300-batt (temp, gg, tmb c.c.) pf-archi

A drama set in the times of Communism in Poland and a bitter reflection on morality among the elite and failed attempts at challenging the circumstances.

The film was acknowledged at the 1980 Venice International Film Festival.

Kronika wypadków miłosnych: temat [Marsz kawalerii] z muzyki do filmu w reżyserii Andrzeja Wajdy (1985)

Czas trwania: 10'

4444-4441-batt (4sec) 2ar pf-archi

Film jest poetycką opowieścią o wchodzeniu w dorosłość kilkorga młodych ludzi w przeddzień wybuchu II wojny światowej. Akcja rozgrywa się w Wilnie i okolicach, głównym wątkiem jest miłość maturzystów Witka i Aliny. W rolach głównych wystąpili Paulina Młynarska-Moritz i Piotr Wawrzyńczak.

Kronika wypadków miłosnych ("A Chronicle of Amorous Incidents", an Andrzej Wajda film):

Theme [Cavalry March] from the original film score (1985)

Duration: 10'

4444-4441-batt (4sec) 2ar pf-archi

The film is a poetic tale of the passage into adulthood of several of young people on the eve of World War II. The action takes place in Vilnius and the surrounding area, the central theme being the love of high school almost-graduates Witek and Alina. Starring Paulina Młynarska-Moritz as Alina and Piotr Wawrzyńczak as Witek.

Kronika wypadków miłosnych: temat [Witek i Alina] z muzyki do filmu w reżyserii Andrzeja Wajdy (1985)

Czas trwania: 3'

1100-0000-cel 2ar cemb pf-archi

„Andrzej Wajda chce mieć w swoich filmach muzykę spełniającą nie tylko funkcję tła, dodatku do obrazu” - powiedział kompozytor - „ale mającą także artystyczną wartość samą w sobie, żyjącą poza samym filmem. Inspiruje mnie także tematyka jego filmów - to są szalenie mi bliskie sprawy związane z naszą historią. Nigdy nie miałem problemów z filmami Andrzeja Wajdy. Wizja opracowania muzycznego narzucała się natychmiast, gdyż obraz u Wajdy jest po prostu porywający”. (L. Polony, K. Podobińska, *Cieszę się darem życia*)

Kronika wypadków miłosnych (“A Chronicle of Amorous Incidents”, an Andrzej Wajda film):

Theme [Witek and Alina] from the original film score (1985)

Duration: 3'

1100-0000-cel 2ar cemb pf-archi

“For his films, Wajda wants music that not only serves as the the background, merely adding to the image” says Kilar “but also has artistic value in itself, giving it life outside of the film. I find the subject matter of his films inspiring - they deal with things very dear to me, related to our history. I’ve never had problems with Andrzej Wajda’s films. The vision of the musical arrangement came immediately, because Wajda’s images are simply thrilling”. (L. Polony, K. Podobińska, *Cieszę się darem życia*)

Pan Tadeusz: polonez z muzyki do filmu w reżyserii Andrzeja Wajdy (1998)

Czas trwania: 5'

3332-4330-batt (3esec)-archi (8.6.6.4.4)

Polonez z filmowej adaptacji epopei Adama Mickiewicza jest najpopularniejszym polonezem od czasów *Pożegnania Ojczyzny* Michała Kleofasa Ogińskiego. „Pytali mnie, ile razy przeczytałem *Pana Tadeusza*, pisząc tę muzykę” - mówi Wojciech Kilar. „Broń Boże! Ani razu nie czytałem. Bo dla mnie w tej chwili istnieje tylko *Pan Tadeusz* Wajdy i ja nie pisałem muzyki do poematu Mickiewicza, tylko do filmu Wajdy. Ale w każdym Polaku *Pan Tadeusz* siedzi, więc i we mnie, choć przy łóżku go nie mam. Jednak wiele razy go czytałem i te wszystkie sceny tkwią we mnie. To jest część mojej polskości. I kiedy przyszło mi komponować, muzyka wydawała się oczywista”.

Pan Tadeusz (an Andrzej Wajda film): Polonaise from the original film score (1998)

Duration: 5'

3332-4330-batt (3esec)-archi (8.6.6.4.4)

The Polonaise from Andrzej Wajda's film adaptation of Adam Mickiewicz's epic poem *Pan Tadeusz* has become the most popular polonaise since Michał Kleofas Ogiński's *Pożegnanie Ojczyzny* (*Farewell to the Homeland*) published in 1794. "They asked me how many times I had read *Pan Tadeusz* while writing the music. God forbid! Not even once. The only *Pan Tadeusz* that exists for me now is that of Wajda and I was not writing music for Mickiewicz's poem, I was scoring Wajda's film. *Pan Tadeusz* does sit inside every Pole though, so so it's inside me as well, though I don't keep it next to the bed. However, I have read it many times and all those scenes are embedded in me. It's a part of my Polishness. So when it came to composing, the music seemed obvious".

Pan Tadeusz: suita z muzyki do filmu w reżyserii Andrzeja Wajdy (1998)

Czas trwania: 25'

3332-4330-batt (3esec) - 2ar pf (cel)-archi (8.7.6.5.4)

Pełnometrażowy film fabularny na motywach poematu Adama Mickiewicza *Pan Tadeusz*. Sama epopeja jest jednym z najbardziej znaczących dzieł w literaturze polskiej. Powstała w latach trzydziestych XIX wieku w Paryżu, składa się z dwunastu ksiąg pisanych wierszem. W wersji filmowej szczególnie uwypatniony został wątek miłosny młodych bohaterów: Zosi i Tadeusza. Za muzykę do filmu Wojciech Kilar otrzymał Złotą Kaczkę w kategorii Najlepszy autor muzyki do polskiego filmu (2000), Orła - nagrodę Polskiej Akademii Filmowej w kategorii Najlepsza muzyka (2000), Platynową Płytę za 20 tysięcy sprzedanych egzemplarzy oraz w 2007 roku Złotą Kaczkę 50-lecia w kategorii Najlepszy taniec.

Pan Tadeusz (an Andrzej Wajda film): Suite from the original film score (1998)

Duration: 25'

3332-4330-batt (3esec) - 2ar pf (cel)-archi (8.7.6.5.4)

A full length feature based on the motifs of the Adam Mickiewicz epic poem by the same name, one of the most meaningful works in all of Polish literature. Written in Paris in the 1830s, it consists of twelve "books" written in verse. The film version focuses on the love story of the young hero and heroine, Tadeusz and Zosia. In 2000 Wojciech Kilar received a Golden Duck (Złota Kaczka) in the category of Best Author of Original Film Score for a Polish Film, and an Eagle (Orzeł) - the prize of the Polish Film Academy in the category of Best Music (2000), as well as a Platinum Disc for 20 thousand copies sold. In 2007 the Polonaise scene was honoured with a 50th anniversary Golden Duck for Best Dance.

Pianista: temat z muzyki do filmu w reżyserii Romana Polańskiego (2002)

Czas trwania: 2'

0010-0000-archi

Ekranizacja wspomnień Władysława Szpilmana (w tej roli Adrien Brody), wybitnego kompozytora i pianisty, który ze względu na żydowskie pochodzenie doświadczył podczas II wojny światowej pasma prześladowań, z trudem uniknął deportacji i z pomocą przyjaciół walczył o przeżycie.

Film otrzymał szereg nagród, w tym Złotą Palmę na festiwalu w Cannes (2002) i francuskiego Cezara w siedmiu kategoriach. Wojciech Kilar został otrzymał nagrodę BAFTA im. Anthony'ego Asquitha za najlepszą muzykę filmową (2003), Orła - nagrodę Polskiej Akademii Filmowej w kategorii Najlepsza muzyka (2003) oraz Cezara w kategorii Najlepsza muzyka filmowa (2003).

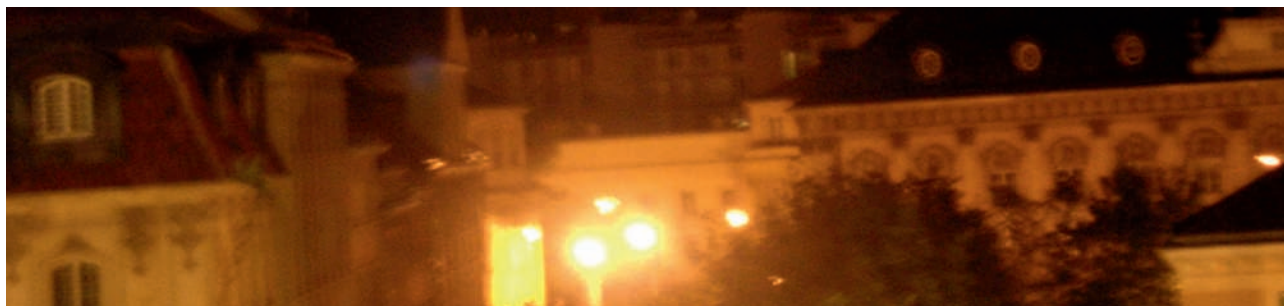
The Pianist (a Roman Polański film): Theme from the original film score (2002)

Duration: 2'

0010-0000-archi

"The Pianist" is a screen adaptations of the memoirs of Władysław Szpilman (played by Adrien Brody), an eminent composer and pianist, who experienced persecution during World War II because of his Jewish origin, barely avoiding deportation, struggling to survive with the help of his friends.

The film won numerous awards, including the "Golden Palm" at the Cannes Film Festival (2002) and, in 2003, the French "César" in seven categories, including Film Music. Wojciech Kilar was also awarded an Anthony Asquith BAFTA Award for Best Film Music (2003), and an Eagle ("Orzeł") from the Polish Film Academy for Best Music in 2003.



Portret damy: suita z muzyki do filmu w reżyserii Jane Campion (1996)

Czas trwania: 30'

4 (fl a becco) 100-0000 pf-archi

Film Jane Campion - nowozelandzkiej niezależnej reżyserki i scenarzystki, oparty na powieści Henry'ego Jamesa. Ukazuje historie kobiet (w roli głównej Nicole Kidman), które zniewolone przez konwenanse, przekonania, decyzje i zobowiązania nie są zdolne do realizacji własnych marzeń, cierpiąc z powodu niezrozumienia i samotności.

A Portrait of a Lady (a Jane Campion film): Suite from the original film score (1996)

Duration: 30'

4 (fl a becco) 100-0000 pf-archi

The film by the New Zealand independent director and screen writer Jane Campion, based on the novel by Henry James, starring Nicole Kidman in the leading role, tells the stories of women enslaved by conventions, their own beliefs, decisions and commitments, unable to realise their own dreams, misunderstood and suffering from loneliness.

Smuga cienia: temat [Muzyka rejsu] z muzyki do filmu w reżyserii Andrzeja Wajdy (1976)

Czas trwania: 3'

pf solo-0000-0000-archi

Liryczny temat zdobył popularność nie tylko za sprawą samego filmu, ale też późniejszego opracowania i wykonania przez Annę Marię Jopek do słów Marcina Kydryńskiego (album Bosa, Universal Music Group 2000). Film oparty został na motywach powieści Josepha Conrada pod tym samym tytułem. Przedstawia historię młodego oficera, który obejmuje dowództwo statku handlowego i mimo problemów oraz zupełnego braku doświadczenia odnosi pełne zwycięstwo. W roli głównej wystąpił Marek Kondrat.

Smuga Cienia ("The Shadow Line", an Andrzej Wajda film): Theme [Voyage Music] from the original film score (1976)

Duration: 3'

pf solo-0000-0000-archi

The lyrical theme was made popular not only by the film itself, but by jazz artist Anna Maria Jopek's interpretation as a song with lyrics by Marcin Kydryński (featured on her album Bosa, Universal Music Group, 2000). The film is based on Joseph Conrad's novel by the same title. It tells the story of a young officer who takes command of a trade ship and despite problems and a complete lack of experience becomes fully victorious. The film stars Marek Kondrat in the leading role.

Suita z filmów Krzysztofa Zanussiego (1972 - 2009)

Czas trwania: 12'

3212-2300-batt (4sec) cel cemb pf 2ar-archi

Kilkunastominutowa suita, złożona z tematów muzycznych z filmów: *Iluminacja*, *Kontrakt*, *Bilans kwartalny* i *Hipoteza*.

Suite from Krzysztof Zanussi's Films (1972 - 2009)

Duration: 12'

3212-2300-batt (4sec) cel cemb pf 2ar-archi

A short 12 minute suite combining themes from such scores as *Illumination*, *Contract*, *Quarterly Balance* and *Hypothesis*.

Śmierć i dziewczyna: suita z muzyki do filmu w reżyserii Romana Polańskiego (1994)

Czas trwania: 14'

2220-4331-timp batt (xlf, tmb c.c., tmb s.c., tomt, tmt) ar cemb pf-archi (8.7.6.5.4)

Film powstał w 1994 roku na podstawie sztuki argentyńsko-chilijskiego pisarza Ariela Dorfmana pod tym samym tytułem. Jest to dramat psychologiczny, historia Pauliny Escobar, ofiary faszystowskiego reżimu, która po latach rozpoznawszy oprawcę próbuje wziąć odwet na doznane krzywdy.

Death and the Maiden (a Roman Polanski film): Suite from the original film score (1994)

Duration: 14'

2220-4331-timp batt (xlf, tmb c.c., tmb s.c., tomt, tmt) ar cemb pf-archi (8.7.6.5.4)

The film was produced in 1994, based on the play by the Argentinean-Chilean writer Ariel Dorfman by the same title. It is a psychological drama telling the story of Paulina Escobar, victim of the fascist regime who tries to take vengeance upon a persecutor from the past whom she recognizes years later.

Trędowata: walc z muzyki do filmu w reżyserii Jerzego Hoffmana (1976)

Czas trwania: 5'

2222-2320-batt (2esec) cel 2ar-archi (8.7.6.5.4)

Filmowa adaptacja powieści Heleny Mniszkówny, historia niespełnionej w wyniku mezaliansu miłości guwernantki (w tej roli Elżbieta Starostecka) i młodego ordynata (Leszek Teleszyński),

Trędowata ("The Leper", a Jerzy Hoffman film): Waltz from the original film score (1976)

Duration: 5'

2222-2320-batt (2esec) cel 2ar-archi (8.7.6.5.4)

A film adaption of a teary romance novel by Helena Mniszkówna, telling the story of social class prejudice destroying the love between a governess (played by Elżbieta Starostecka) and the dashing young heir (Leszek Teleszyński).

Zemsta: mazur z muzyki do filmu w reżyserii Andrzeja Wajdy (2002)

Czas trwania: 4'

4332-4330-batt (4esec)-archi

Pelen uroku *Mazur* rozpoczyna filmową adaptację *Zemsty* Aleksandra Fredry, w której wystąpiła plejada gwiazd polskiego kina: Janusz Gajos, Daniel Olbrychski, Andrzej Seweryn, Katarzyna Figura, Agata Buzek, Cezary Żak, Roman Polański, Rafał Królikowski i wielu innych. Sam kompozytor wyznał podczas nagrania *Mazura* przez Orkiestrę Symfoniczną Filharmonii Narodowej pod dyktando Wojciecha Michniewskiego: „wydaje mi się, że *Mazur* nie zyska takiej popularności jak *Polonez* do *Pana Tadeusza*, bo przyszłoby mi się zmierzyć z samym Moniuszką. A tu jestem bez szans”.

Zemsta ("Revenge", an Andrzej Wajda film): Mazurka from the original film score (2002)

Duration: 4'

4332-4330-batt (4esec)-archi

The charming *Mazurka* begins the film adaptation of Aleksander Fredro's play "Zemsta" starring a whole galaxy of Polish cinema stars, including Janusz Gajos, Daniel Olbrychski, Andrzej Seweryn, Katarzyna Figura, Agata Buzek, Cezary Żak, Roman Polański, Rafał Królikowski and many others. Kilar himself confessed during the recording session of the *Mazurka* (featuring the National Philharmonic Symphony Orchestra conducted by Wojciech Michniewski) that "it seems to me that the *Mazurka* will not be as popular as the *Polonaise* from *Pan Tadeusz* because I would have to challenge Moniuszko himself, and I simply don't stand a chance".

Ziemia obiecana: walc z muzyki do filmu w reżyserii Andrzeja Wajdy (1975)

Czas trwania: 3'

2222-4220-cel ar-archi

Ekranizacja powieści *Ziemia obiecana* Władysława Reymonta, laureata nagrody Nobla. Jest to obraz społeczeństwa w rozwijającym się mieście kapitalistycznym, jakim jest w XIX wieku Łódź. *Ziemia obiecana*, jako paralela do biblijnego Kanaan ma dawać nadzieję na tworzenie ogromnych interesów, zbijania fortun, przyciąga więc ludzi różnych kultur i wyznań. Jednak koszt, jaki trzeba ponieść w imię wielkich interesów okazuje się ogromny. Film w 1976 roku był nominowany do Oscara w kategorii najlepszy film nieanglojęzyczny.

Ziemia obiecana ("The Promised Land", an Andrzej Wajda film): Waltz from the original film score (1975)

Duration: 3'

2222-4220-cel ar-archi

A film adaptation of the novel *The Promised Land*, by the Polish Nobel prize winner, Władysław Reymont. It depicts society in a dynamically growing capitalist city - 19th century Łódź. *The Promised Land*, in a parallel to the biblical Kanaan is a place of hope - creating big business and making fortunes - so it attracts people of various cultures and faiths. The cost of success, however, turns out to be dire. The film received an Oscar nomination for Best Foreign Language Film in 1976.

Życie za życie: Temat [Requiem dla Ojca Kolbe] z muzyki do filmu w reżyserii Krzysztofa Zanussiego (1996)

Czas trwania: 15'

0000-0000-timp ar cel pf-archi

Film przedstawia tragiczne losy więźniów obozu w Auschwitz, ukazuje męczeństwo Ojca Maksymiliana Kolbe (w tej roli Edward Żentara), który wybrał śmierć w zamian za skazanego współwięźnia. Partytura tematu z muzyki do filmu została zrekonstruowana przez Piotra Sarneckiego.

Życie za życie ("Life for Life", a Krzysztof Zanussi film): Theme [Requiem for Father Kolbe] from the original film score (1996)

Duration: 15'

0000-0000-timp ar cel pf-archi

The film depicts the tragic fate of the prisoners of the Auschwitz concentration camp and the true story of the martyrdom of Father Maksymilian Kolbe (played by Edward Żentara) who chose to die in place of a convicted fellow prisoner.

The score of the theme was reconstructed by Piotr Sarnecki.

UTWORY ORKIESTROWE

ORCHESTRAL WORKS

Preludium chorałowe [Choralvorspiel] na orkiestrę smyczkową (1988)

Czas trwania: 17'

0000-0000-archi (5.4.3.2.1)

Dzieło dedykowane pamięci Witolda Rowickiego

Prawykonanie: 22 IX 1989 Stuttgart, Kameralna Orkiestra „Ostinato” Państwowego Liceum Muzycznego im. F. Chopina w Krakowie, dyr. Janusz Ambros

Utwór wpisuje się w nurt twórczości kompozytora inspirowany folklorem góralskim, nawiązuje także do minimalizmu. Jego chorałowy charakter podkreśla jednolite brzmienie smyczków. Jest on w zasadzie cyklem trzech preludiów attaca: *Dolce e quieto*, *Misterioso*, *Più Largo*.

Preludium chorałowe [Choralvorspiel] for string orchestra (1988)

Duration: 17'

0000-0000-archi (5.4.3.2.1)

Work dedicated to the memory of Witold Rowicki

Premiere: 22 Sept 1989 Stuttgart, “Ostinato” Chamber Orchestra of the F. Chopin Music Lyceum in Kraków, Janusz Ambros, conductor

The work is part of a trend in Wojciech Kilar’s work inspired by highland folklore as well as draws upon minimalism. The chorale nature of the work is emphasized by the homogenous sound of the strings. The piece is basically a cycle of three preludes played attaca: *Dolce e quieto*, *Misterioso*, *Più Largo*.



Générique na orkiestrę symfoniczną (1963)

Czas trwania: 5'

444 (+2sxf) 0-6440-batt pf (2esec)-archi (12.0.3.3.4)

Prawykonanie: 24 XII 1963 Warszawa, Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień”, Orkiestra Państwowej Filharmonii Śląskiej, dyr. Karol Stryja

Utwór nazywany „jedną z najcelniejszych artystycznie manifestacji polskiego sonoryzmu”, został podczas prawykonania przyjęty z wielkim entuzjazmem. Przeznaczony jest na wielką orkiestrę symfoniczną z rozbudowaną grupą instrumentów dętych i perkusyjnych. Składa się z pięciu odcinków (A, B, C, D, E), obfitujących w rozmaite zdarzenia dźwiękowe, jak klastery, klaksony, szmery, tremolanda i inne.

Générique for symphonic orchestra (1963)

Duration: 5'

444 (+2sxf) 0-6440-batt pf (2esec)-archi (12.0.3.3.4)

Premiere: 24 Dec 1963, Warsaw, Contemporary Music Festival “Warsaw Autumn”, Orchestra of the Silesian Philharmonic, Karol Stryja, conductor

The piece referred to as “One of the most artistically accurate manifestations of Polish sonorism” was received with great enthusiasm on the day of its premiere. Designed for a large symphony orchestra with expanded wind and percussion groups, it consists of five sections (A, B, C, D, E) rich in sonoristic effects including clusters, honking, rustling, tremolos etc.

Kościelec 1909, poemat symfoniczny (1976)

Czas trwania: 18'

4444-4441-batt (6esec) 2ar pf-archi (8.7.6.5.4)

Prawykonanie: 5 XI 1976 Warszawa, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Narodowej, dyr. Witold Rowicki

Dzieło powstało z okazji jubileuszu 75-lecia Filharmonii Narodowej. W twórczości Wojciecha Kilara był to okres szczególnej fascynacji folklorem tatrzańskim, który odzwierciedlał się już w napisanym dwa lata wcześniej *Krzesanym*. Utwór jest wyraźnie związany z postacią Mieczysława Karłowicza, zmarłego tragicznie na zboczach Małego Kościelca. Powstał w setną rocznicę jego urodzin, wykorzystuje formę poematu symfonicznego, której Karłowicz był najwybitniejszym polskim przedstawicielem. W utworze łączą się trzy symboliczne tematy: pierwszy to „temat Kościelca”, drugi - „zew otchłani” i trzeci (najbardziej rozbudowany) - „temat losu”.

Kościelec 1909, symphonic poem (1976)

Duration: 18'

4444-4441-batt (6esec) 2ar pf-archi (8.7.6.5.4)

Premiere: 5 Nov 1976, Warsaw Philharmonic Symphony Orchestra, Witold Rowicki, conductor

The piece was written to celebrate the 75th anniversary jubilee of the National Philharmonic. For Wojciech Kilar this was a time of avid fascination with the Tatra folklore, already reflected in *Krzesany*, written two years earlier. The piece is clearly associated with the figure of Mieczysław Karłowicz, who died tragically on the slopes of the Mały Kościelec. Written on the 100th anniversary of his birth, it uses the form of the symphonic poem, of which Karłowicz was the most prominent Polish representative. The piece combines three symbolic themes: the first is the “Kościelec theme”, the second is the “call of the abyss” and the third (most developed) - „fate theme”.

Krzesany, poemat symfoniczny (1974)

Czas trwania: 17'

4444-4440-batt (12esec) org (ad lib.)-archi (6.6.5.5.8)

Dzielo dedykowane Filharmonii Narodowej

Prawykonanie: 24 XI 1974 Warszawa, Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień”, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Narodowej, dyr. Jan Krenz

Poemat symfoniczny „Krzesany” powstał w 1974 roku. Jego prawykonanie podczas Warszawskiej Jesieni było prawdziwym wydarzeniem, wywołało falę dyskusji i wzbudziło wiele emocji. „Apologia góralszczyzny, przy której błędnie słynny balet Karola Szymanowskiego *Harnasie*” - pisał Andrzej Chłopecki, „Kolorowy wykrzyknik na tle warszawsko-jesiennej szarości; ma wszelkie dane, by stać się przebojem” - stwierdził Olgierd Pisarenko. Jest to utwór jednoczęściowy, o prostej fakturze i wyrazistej motywie, wykorzystujący elementy ludowe. Szczególne znaczenie ma w nim motyw początkowy, zbudowany z trzech charakterystycznych akordów, które pojawiają się w różnej formie w przebiegu całego dzieła.

Krzesany, symphonic poem (1974)

Duration: 17'

4444-4440-batt (12esec) org (ad lib.)-archi (6.6.5.5.8)

Piece dedicated to the National Philharmonic

Premiere: 24 Nov 1974, Contemporary Music Festival “Warsaw Autumn”, Warsaw National Philharmonic Symphony Orchestra, Jan Krenz, conductor

The symphonic poem “Krzesany” was written in 1974. Its first performance at the Warsaw Autumn Festival was a real event, bringing on a wave of discussion and arousing numerous emotions. “An apology of highlander culture, which pales the famous ballet by Karol Szymanowski - *Harnasie*” - wrote Andrzej Chłopecki, “A colourful exclamation mark

upon the background of Warsaw's autumn greyness; it has all it takes to become a hit," wrote, in turn, Olgierd Pisarenko. It is a single-movement piece, with simple textures and distinct motifs, entailing folk elements. The initial motif is particularly important, build upon three characteristic chords which appear in various forms throughout the entire work.

Mała uwertura na orkiestrę symfoniczną (1955)

Czas trwania: 5'

2222-4331-batt (3sec) cel ar pf-archi

Prawykonanie: 25 VI 1955 Katowice, Wielka Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia, dyr. Jan Krenz

Młodzieńcza, neoklasyczna kompozycja Wojciecha Kilara z 1955 roku, za którą kompozytor otrzymał drugą nagrodę w Konkursie Utworów Symfonicznych

na V Festiwalu Młodzieży w Warszawie. Utwór charakteryzuje motoryka rytmiczna, duże kontrasty dynamiczne oraz silne kulminacje na tle równomiernie pulsującego rytmu. Jest to pierwszy utwór Wojciecha Kilara wydany przez Polskie Wydawnictwo Muzyczne.

Mała uwertura ("Little Overture") for symphonic orchestra (1955)

Duration: 5'

2222-4331-batt (3sec) cel ar pf-archi

Premiere: 25 June 1955, Katowice, Great Polish Radio Symphony Orchestra, Jan Krenz, conductor

Wojciech Kilar's youthful, neoclassical composition from 1955, which earned the composer the second prize in the Competition for Symphonic Works at the Fifth Youth Festival in Warsaw. The piece is characterised by motoric rhythm, large dynamic contrasts and strong climaxes placed upon a background of evenly pulsating rhythm. It was the first work by Wojciech Kilar to have been published by Polskie Wydawnictwo Muzyczne.



Orawa na kameralną orkiestrę smyczkową (1986)

Czas trwania: 9'

0000-0000-archi (5.4.3.2.1 ossia 10.8.6.4.2)

Prawykonanie: 10 III 1986 Zakopane, Polska Orkiestra Kameralna,
dyr. Wojciech Michniewski

Orawa wieńczy cykl kompozycji Wojciecha Kilara powstałych z inspiracji folklorem góralskim. Już od pierwszego wykonania w Zakopanem w 1986 roku stała się przebojem sal koncertowych, zachwycając żywotowością, energią i temperamentem. W jednej z rozmów kompozytor wspomniał, że marzył o stworzeniu utworu zainspirowanego góralską kapelą i zrealizował to właśnie w *Orawie*. „Jest to właściwie utwór na zwielokrotnioną kapelę i zarazem jeden z rzadkich przykładów, kiedy byłem ze swojej pracy zadowolony” - powiedział. (K. Podobińska, L. Polony, *Cieszę się darem życia*)

Orawa for chamber string orchestra (1986)

Duration: 9'

0000-0000-archi (5.4.3.2.1 ossia 10.8.6.4.2)

Premiere: 10 March 1986 Zakopane, Polish Chamber Orchestra, Wojciech Michniewski, conductor

Orawa crowns a series of Wojciech Kilar's compositions inspired by highland folklore. Since its first performance in Zakopane in 1986 it has been a hit in concert halls, delighting with its spontaneity, energy and temperament. In an interview the composer mentioned that he had dreamed of creating a piece inspired by highlander band and realized this dream in *Orawa*. "It is pretty much a piece for a magnified folk band and one of the rare examples where I've been happy with my work". (K. Podobińska, L. Polony, *Cieszę się darem życia*)

Orawa, transkrypcja na 12 saksofonów (1986/2009)

Czas trwania: 9'

sxf sopranino, 2 sxf s., 3 sxf a., 3 sxf ten., 2 sxf bar., sxf b.

Orawa transkrypcja na 8 wiolonczel (1986/2010)

Czas trwania: 9'

Popularność *Orawy* zaowocowała jego opracowaniami na inne składy wykonawcze:
na 12 saksofonów (opr. Cezariusz Gadjina) oraz 8 wiolonczel (opr. Zdzisław Łapiński).

Orawa, transcription for 12 saxophones (1986/2009)

Duration: 9'

sxf sopranino, 2 sxf s., 3 sxf a., 3 sxf ten., 2 sxf bar., sxf b.

Orawa transcription for 8 cellos (1986/2010)

Duration: 9'

The popularity of *Orawa* led to various arrangements of the work: for 12 saxophones (by Cezariusz Gadjina) and for 8 cellos (by Zdzisław Łapiński).

Przygrywka i kolęda na orkiestrę smyczkową i 4 oboje (1972)

Czas trwania: 10'

0400-0000-archi (6.6.4.4.4)

Dzieło dedykowane Ruth i Michałowi Choromańskim

Prawykonanie: 16 IX 1972, Warszawa, Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień”, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Narodowej, dyr. Mario di Bonaventura

Przygrywka i kolęda pochodzi z okresu, w którym Wojciech Kilar wyraźnie uprościł swój język muzyczny, zaczął nawiązywać do tradycji, czerpać inspiracje z muzyki ludowej. Był to ogromny przełom w twórczości kompozytora, który dotąd uchodził za czołowego przedstawiciela polskiej awangardy muzycznej i miał w swoim dorobku takie utwory, jak *Riff 62*, *Générique* czy *Diphthongos*. Zarówno *Przygrywka i kolęda*, jak i poprzedzające ją *Upstairs-Downstairs* stały się zapowiedzią jednego z najśłynniejszych dzieł kompozytora - poematu symfonicznego *Kzesany*, który określa się jako punkt zwrotny w twórczości Wojciecha Kilara. Sam kompozytor powiedział o *Przygrywce i kolędzie*, że „w tym jednoczęściowym utworze wyróżnić można jakby trzy odcinki, przedzielone dłuższymi pauzami: wstępny (przygrywkę), centralny, będący quasi-kanonicznym opracowaniem staropolskiej kolędy *Nastał nam jest dzień wesoly i odcinek końcowy* - rodzaj kody”.

Przygrywka i kolęda (“Prelude and Christmas Carol”) for string orchestra and 4 oboes (1972)

Duration: 10'

0400-0000-archi (6.6.4.4.4)

Piece dedicated to Ruth and Michał Choromański

Premiere: 16 Sept 1972, Contemporary Music Festival “Warsaw Autumn”, Warsaw National Philharmonic Symphony Orchestra, Mario di Bonaventura, conductor

Przygrywka i kolęda comes from a period in which Wojciech Kilar clearly simplified his musical language, began to refer to tradition and drew inspiration from folk music. This was a major breakthrough in the composer's output, who previously was considered a leading representative of the Polish musical avant-garde and had written such pieces as *Riff 62*, *Générique* and *Diphthongos*. Both *Przygrywka i kolęda* and the earlier *Upstairs-Downstairs* foretold the birth of one of the composer's most famous works, the symphonic poem *Kzesany*, considered a turning point in Wojciech Kilar's work. As for *Przygrywka i kolęda*, the composer himself said that “in this single-movement piece one may distinguish something reminiscent of three sections, separated by longer pauses: the introductory section (the prelude), the central one, a quasi-canonical development of the traditional Polish carol *Nastał nam jest dzień wesoly* and the final section - a type of coda”.

Ricordanza per archi (2005)

Czas trwania: 12'

0000-0000-archi (7.6.5.4.3)

Dzieło dedykowane Markowi Mosiowi i orkiestrze AUKSO

Prawykonanie: 20 XI 2005, Katowice, XIV Górnośląski Festiwal Sztuki Kameralnej Ars Cameralis Silesiae Superioris

Utwór powstał z myślą o kameralnej orkiestrze miasta Tychy AUKSO oraz jej dyrygencie - Marku Mosiu. Jest to kompozycja zdradzająca cechy indywidualnego języka muzycznego Wojciecha Kilara, w której dominują rozległe płaszczyzny dźwiękowe i liczne repetycje.

Ricordanza per archi (2005)

Duration: ca 12'

0000-0000-archi (7.6.5.4.3)

Piece dedicated to Marek Moś and the AUKSO orchestra

Premiere: 20 Nov 2005, Katowice, XIV Upper Silesian Festival of Chamber Arts Ars Cameralis Silesiae Superioris

The work was written specifically for the AUKSO chamber orchestra of Tychy and its conductor - Marek Moś. It is a composition displaying the individual characteristics of Wojciech Kilar's musical language, dominated by vast planes of sound and numerous repetitions.

Riff 62 na orkiestrę (1962)

Czas trwania: 8'

002 (+3sxf) 0-0440-batt (4esec) pf-archi (18.0.0.0.6)

Dzieło dedykowane Nadii Boulanger

Prawykonanie: 16 IX 1962, Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień”, Orkiestra Symfoniczna Państwowej Filharmonii Śląskiej, dyr. Karol Stryja

Tytuł utworu nawiązuje do terminu z muzyki jazzowej, który oznacza wielokrotnie powtarzaną frazę lub motyw melodyczno-harmoniczny. Jest to wczesna kompozycja Wojciecha Kilara, która stała się symbolem sprzeciwu wobec tradycji, manifestem przyszłości, niemal sztandarowym przykładem sonoryzmu w muzyce polskiej. Jej prawykonanie podczas Warszawskiej Jesieni w 1962 roku było wielkim sukcesem, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Śląskiej pod dyktando Karola Stryja bisowała, co w przypadku takich premier jest raczej rzadkością. Leon Markiewicz pisał na łamach *Ruchu Muzycznego*, że „strona brzmieniowa daje słuchaczowi pełną satysfakcję”. Utwór powstał z okazji 75. urodzin Nadii Boulanger.

Riff 62 for orchestra (1962)

Duration: 8'

002 (+3sxf) 0-0440-batt (4esec) pf-archi (18.0.0.0.6)

Piece dedicated to Nadia Boulanger

Premiere: 16 Sept 1962, Contemporary Music Festival "Warsaw Autumn", Orchestra of the Silesian Philharmonic, Karol Stryja, conductor

The title of the piece refers to jazz music terminology, and means a frequently repeated phrase or melodic/harmonic motif. An early composition of Kilar's, it became a symbol of rebellion against tradition, a manifesto of the future, and one of the showcase examples of sonorism in Polish music. Its premiere at the Warsaw Autumn Festival in 1962 was a great success, with the Symphony Orchestra of the Silesian Philharmonic under the baton of Karol Stryja having to encore the piece, which in the case of such premieres is rather rare. Leon Markiewicz wrote in *Ruch Muzyczny* that "in terms of sound, it gives the listener full satisfaction." The work was written to celebrate Nadia Boulanger's 75th birthday.

Springfield Sonnet na orkiestrę (1965)

Czas trwania: 9'

222 (+1sxf) 0-1220-batt (4esec) ar pf/cel-archi (12.0.4.4.4)

Prawykonanie: 6 IX 1965 Sztokholm, 21 IX 1965 Warszawa, Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień”, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Narodowej, dyr. Witold Rowicki

Utwór łączący sonoryzm z elementami techniki dodekafonicznej. Kolejny po *Riff 62*, *Générique* i *Diphthongos* efekt poszukiwań brzmieniowych kompozytora. Przeznaczony na dużą orkiestrę z tradycyjnie szczególnie rozbudowaną sekcją perkusyjną. W partyturze utworu kompozytor umieścił końcowy fragment poematu Walta Whitmana *Hush'd Be the Camps To-Day*, dedykowanego prezydentowi USA Abrahamowi Lincolnowi, który 17 lat swego życia spędził w Springfield. W 1865 zginął on z rąk zamachowca. Jak zauważa Leszek Polony zamach ten miał miejsce dokładnie sto lat przed powstaniem utworu, co również „nasunęło oczywiste skojarzenie z wydarzeniem, które wstrząsnęło światem dwa lata wcześniej [w 1963 roku]: zamordowaniem prezydenta Johna Fitzgeralda Kennedy'ego”. (Leszek Polony, *Żywioł i modlitwa*)

Springfield Sonnet for orchestra (1965)

Duration: 9'

222 (+1sxf) 0-1220-batt (4esec) ar pf/cel-archi (12.0.4.4..4)

Premiere: 6 Sept 1965 Stockholm, 21 Sept 1965 Warsaw, "Warsaw Autumn", Warsaw National Philharmonic Symphony Orchestra, Witold Rowicki, conductor

This piece unites sonorism with elements of 12-tone technique. Once again, as in *Riff 62*, *Générique* and *Diphthongos* it is a result of the composer's exploration of sound. Designed for a large orchestra with a traditionally expanded percussion section. In the score, the composer has placed the ending of Walt Whitman's poem, *Hush'd Be the Camps To-Day*, dedicated to U.S. President Abraham Lincoln, who spent 17 years of his life in Springfield, then died at the hands of an assassin. As Leszek Polony notes this assassination took place exactly one hundred years before the piece was written, which also "has led to obvious associations with an event that shook the world two years earlier, [in 1963]: the murder of President John F. Kennedy". (Leszek Polony, *Żywioł i modlitwa*)

III Symfonia „September Symphony” (2003)

Czas trwania: 40'

3333-4441-batt (5sec) cel ar pf-archi (8.7.6.5.4)

Dzieło dedykowane Antoniemu Witowi

Prawykonanie: 2 XI 2003 Warszawa, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Narodowej, dyr. Antoni Wit

Dzieło powstało w hołdzie Amerykanom po tragicznych w skutkach atakach terrorystycznych na World Trade Center w Nowym Jorku. Kompozytor głęboko poruszony tragedią stworzył „muzyczną opowieść ku pocieszeniu serc” (Leszek Polony), w której nawiązał do muzyki gospel, amerykańskich hymnów i pieśni patriotycznych, w tym słynnej *America, the Beautiful* Samuela A. Warda.

Symphony No. 3 “September Symphony” (2003)

Duration: 40'

3333-4441-batt (5sec) cel ar pf-archi (8.7.6.5.4)

Work dedicated to Antoni Wit

Premiere: 2 Nov 2003, Warsaw, Warsaw Philharmonic Symphony Orchestra, Antoni Wit, conductor

The work was created as a tribute to Americans after the tragic consequences of terrorist attacks on the World Trade Center in New York City. The composer, deeply moved by the tragedy, created “a musical tale ‘to lift the hearts’” (Leszek Polony), in which he refers to gospel music, American hymns and patriotic songs, including Samuel A. Ward's famous *America the Beautiful*.

Uwertura uroczysta na orkiestrę (2010)

Czas trwania: 15'

3333-4441-timp batt (2esec) pf-archi (8.7.6.5.4)

Dzieło dedykowane miastu Katowice

Prawykonanie: 12 IX 2010, Katowice, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Śląskiej, dyr. Mirosław Jacek Błaszczyk

Utwór powstał z okazji 145-lecia nadania praw miejskich Katowicom. Jest darem Wojciecha Kilara dla miasta, w którym od ponad sześćdziesięciu lat mieszka i którego jest honorowym obywatelem. „Katowicom zawdzięczam całą swoją edukację” - mówi kompozytor - „całe swoje życie, wszystko to co najważniejsze. Tym utworem mogłem złożyć hołd miastu. Cieszę się, że miałem taką szansę”. Rok później partytura dzieła trafiła do Muzeum Historii Katowic.

Solemn Overture for orchestra (2010)

Duration: 15'

3333-4441-timp batt (2esec) pf-archi (8.7.6.5.4)

A work dedicated to the city of Katowice

Premiere: 12 Sept 2010, Katowice, Silesian Philharmonic Orchestra, Mirosław Jacek Błaszczyk, conductor

The piece was written to commemorate the 145th anniversary of granting city rights to Katowice. It is a gift from Wojciech Kilar to the city in which he's been living for over sixty years. He also holds the title of Honorary Citizen. "I owe Katowice my entire education," says the composer "my entire life, all that is important. With this piece, I could pay tribute to the city. I'm so happy to have had the chance." A year later the score was deposited in the Historical Museum in Katowice.



UTWORY WOKALNO – INSTRUMENTALNE VOCAL – INSTRUMENTAL WORKS

Angelus na sopran, chór mieszany i orkiestrę (1984)

Czas trwania: 24'

S solo-coro misto-4444-4441-batt (6sec) cel 2ar pf-archi

Prawykonanie: 12 X 1984, Katowice, wyk. Chór Polskiego Radia w Krakowie i Wielka Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia w Katowicach, dyr. Antoni Wit

Dzieło do tekstu Pozdrowienia Anielskiego napisane z myślą o klasztorze Jasnogórskim i uroczystości otwarcia - po konserwacji - tamtejszego Ołtarza. „To jest chyba pierwszy mój utwór religijny” - mówił przed laty Wojciech Kilar. „Zaraz wszakże ogarniają mnie wątpliwości, jakoś nie mam śmiałości przyznać się do muzyki czysto religijnej. Jest to przecież *Angelus* roku 1984, utwór w którym sacrum i profanum - jak zwykle w mojej twórczości - wzajemnie się przenikają i łączą. [...] Religijność tego utworu jest nierozzerwalnie związana z tym, co się u nas dzieje”.

Angelus for soprano, mixed choir and orchestra (1984)

Duration: 24'

S solo-coro misto-4444-4441-batt (6sec) cel 2ar pf-archi

Premiere: 12 Oct 1984, Katowice, Polish Radio Choir of Kraków and Great Polish Radio Symphony Orchestra in Katowice, Antoni Wit, conductor

The work is set to the text of the Angelic Greetings, and was written with the Claromontana monastery (Jasna Góra in Częstochowa) and the ceremonial opening (post-restoration) of the famous Altar in mind. “This is probably my first religious piece,” Wojciech Kilar had said. “However, I am immediately overcome by doubt, it’s as if I don’t have the boldness to admit to purely religious music. It is, after all, an *Angelus* of the year 1984, a piece in which the sacred and the profane - as usual in my work - intertwine and unite. [...] The religiousness of the work is inextricably linked with what is happening in our country.”

Bogurodzica na chór mieszany i orkiestrę (1975)

Czas trwania: 10'

coro misto-4444-4441-batt (6sec) 2ar pf (a 4 mani)-archi

Prawykonanie: 18 IX 1976 Warszawa, „Warszawska Jesień”, wyk. Chór i Orkiestra Filharmonii Narodowej, dyr. Witold Rowicki

Utwór przeznaczony na wielką orkiestrę symfoniczną i chór mieszany. Lapidarnie określił go Bohdan Pociąg: „Forma - bardzo zwarta, ciągła, architektonika i konstrukcja wewnętrzna - uderzająco prosta; skupienie muzyki - maksymalne; efekt - mocny, wstrząsający. Nowa (choć równocześnie głęboko w tradycji zakorzeniona) wizja starego hymnu wyłania się z rytmu czystego - militarnego czy rycerskiego - punktowanego, swoiście marszowego; narasta, potężnieje. Całym utworem rządzą dwie formuły ruchu (rytmu): rytm punktowany i ruch miarowy równych wartości rytmicznych. Podstawowe zasady rozwoju formy to - narastanie, kontrast elementarny, powtarzalność”.

Bogurodzica for mixed choir and orchestra (1975)

Duration: 10'

coro misto-4444-4441-batt (6esec) 2ar pf (a 4 mani)-archi

Premiere: 18 Sept 1976, “Warsaw Autumn”, Warsaw National Philharmonic Symphony Orchestra and Choir, Witold Rowicki, conductor

A piece written for a large symphony orchestra and mixed choir. It was concisely described by Bohdan Pociąg: “The form - very compact, continuous; the tectonics and internal design - strikingly simple; the musical focus - at a maximum; the effect - powerful, moving. The new vision (although at the same time, one deeply rooted in tradition) of the old hymn emerges from the clear rhythm - military or knightly - a dotted rhythm, implying a march; it grows, becoming more powerful. Two formulae govern the motion (or rhythm) of the entire piece: the dotted rhythm and a measured movement with regular rhythmic values. The basic principles of development of this form are - growing, elementary contrast, repetition”.

Diphthongos na chór mieszany, 2 fortepiany, perkusję i smyczki (1964)

Czas trwania: 4'

coro misto-0000-0000-batt (6esec) 2pf-archi (12.12.0.8.4)

Dzieło dedykowane pamięci Michała Baranowskiego

Prawykonanie: 13 IX 1964 Wenecja, Chór i Orkiestra Państwowej Filharmonii w Krakowie, dyr. Andrzej Markowski

Młodzieńcza kompozycja Wojciecha Kilara, wpisująca się w nurt jego twórczości awangardowej. Oparta na materiale szmerowo-perkusyjnym, wykorzystuje niekonwencjonalne efekty wokalne (np. okrzyki trobriandzkich piosenek „lo’uwa”) oraz instrumentalne (m.in. arpeggia za podstawkiem, pizzicato wydobywane plektronem). Głównym czynnikiem formotwórczym w utworze jest dynamika, którą kompozytor obrazuje w partyturze w szczególny sposób graficzny za pomocą wykresu osi czasu.

Diphthongos for mixed choir, 2 pianos, percussion and strings (1964)

Duration: 4'

coro misto-0000-0000-batt (6esec) 2pf-archi (12.12.0.8.4)

A work dedicated to the memory of Michał Baranowski

Premiere: 13 Sept 1964, Venice, Cracow Philharmonic Orchestra and Choir, Andrzej Markowski, conductor

A youthful composition by Wojciech Kilar from his avant-garde days . Based on rustling and percussive material, it uses unconventional vocal, (such as cries from Trobriand songs - "lo'uwa") as well as instrumental effects (among them are arpeggios beyond the bridge and pizzicato using a plectrum). The main form buliding factor within the piece is dynamics, which the composer shows in a particularly graphic way in the score - using a timeline graph.



Exodus na chór mieszany i orkiestrę (1981)

Czas trwania: 23'

coro misto-4444-6661-batt (6esec) cel 2ar 2pf-archi (9.8.7.6.10)

Dzieło dedykowane Krzysztofowi Zanussiemu

Prawykonanie: 19 IX 1981, „Warszawska Jesień”, Chór Polskiego Radia i Telewizji, Wielka Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia, dyr. Jacek Kaspszyk

Tytuł poematu nawiązuje do Biblijnej Księgi Wyjścia. Jego mottem stały się biblijne słowa pieśni: *Śpiewajmy pieśń chwały na cześć Jahwe, bo swą potęgę okazał*, którą po przejściu przez Morze Czerwone intonuje lud Izraela. Utwór w swej idei formalnej nawiązuje do *Bolera* M. Ravela. Kompozytor potwierdził w swych wypowiedziach, iż nawiązanie owo jest w pełni zamierzone, *Exodus* stanowiłby trzecią - po Ravelu i Szostakowiczu (*VII Symfonia*) - wersję fascynującego crescendowania formy, opartej na jednym obsesyjnie powtarzanym temacie czy pomysłe. Wykonanie utworu podczas Warszawskiej Jesieni w 1981 roku wywołało ogromną owację. Publiczność początkowo skonsternowana ustawicznym powtarzaniem akordu E-dur (rozległy się nawet pojedyncze śmiechy), została ostatecznie porwana siłą i dynamizmem kompozycji.

Exodus for mixed choir and orchestra (1981)

Duration: 23'

coro misto-4444-6661-batt (6esec) cel 2ar 2pf-archi (9.8.7.6.10)

A work dedicated to Krzysztof Zanussi

Premiere: 19 Sept 1981, "Warsaw Autumn", Polish Radio and Television Choir, Great Polish Radio Symphony Orchestra, Jacek Kasprzyk, conductor

The title refers to the Biblical Book of Exodus. The biblical words of the song: we will sing unto *Yahwe*, for *He has triumphed gloriously*, which the people of Israel chant after passing through the Red Sea serve as the motto of the composition. The formal concept of the piece refers to M. Ravel's *Bolero*. The composer has confirmed in his statements that this reference is fully intentional, *Exodus* would be the third - after Ravel and Shostakovich (*Symphony No.7*) - version of a fascinating crescendo of form, based on one theme or idea obsessively repeated. Its first performance at the Warsaw Autumn Festival in 1981 provoked a tremendous ovation. The audience, at first confused by the continual repetition of the E-major chord (bursts laughter were even heard), was eventually abducted by the force and dynamism of the composition.

Magnificat na sopran, tenor, baryton, chór mieszany i orkiestrę (2006)

Czas trwania: 45'

STB solo-coro misto-3333-4331-batt (4esec) ar pf-archi

Dzieło opatrzone dedykacją: Mojej Żonie

Prawykonanie: 3 V 2006 Warszawa, Chór i Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Narodowej, dyr. Antoni Wit, Izabella Kłosińska (S), Tomasz Krzysica (T), Piotr Nowacki (B)

Magnificat jest drugim po *Missa pro pace* ściśle liturgicznym dziełem Wojciecha Kilara. „To jest moje podziękowanie Panu za życie i za wolną Polskę” - powiedział kompozytor. „Także za to, że możemy się tutaj kłócić, spierać, awanturować nawet bez zezwolenia Wielkiego Brata. Wierzę w to, że jest jakiś plan Boży, który się teraz realizuje”.

Magnificat for soprano, tenor, baritone, mixed choir and orchestra (2006)

Duration: 45'

STB solo-coro misto-3333-4331-batt (4esec) ar pf-archi

The work bears a personal dedication: To my Wife

Premiere: 3 May 2006, Warsaw, Izabella Kłosińska (S), Tomasz Krzysica (T), Piotr Nowacki (B), Warsaw Philharmonic Symphony Orchestra and Choir, Antoni Wit, conductor

Magnificat is Kilar's second strictly liturgical work, following *Missa pro pace*. "It is my thanksgiving to the Lord for my life and for freedom in Poland" said the composer "and also for the fact that here we can quarrel, argue, cause racket even without Big Brother's permission. I believe that God has a plan which is being realized as we speak".

Missa pro pace na 4 głosy solo (SATB), chór mieszany i orkiestrę (2000)

Czas trwania: 70'

SATB soli-coro misto-3333-4331-timp 2ar pf-archi

Dzieło powstało na zamówienie Filharmonii Narodowej

Prawykonanie: 12 I 2001 Warszawa, wyk. Chór i Orkiestra Filharmonii Narodowej, dyr. Kazimierz Kord, Izabella Kłosińska (S), Jadwiga Rappe (A), Charles Daniels (T), Romuald Tesarowicz (B),

Missa pro pace jest pierwszym ściśle liturgicznym dziełem kompozytora. Powstała w 2000 roku na zamówienie Kazimierza Korda z okazji jubileuszu stulecia Filharmonii Narodowej. Jest to tradycyjny cykl złożony z części statych. Kompozytor nawiązuje w niej do idiomów muzycznych wczesnego średniowiecza, baroku i romantyzmu.

Dzieło przyjęte z wielkim entuzjazmem, Bohdan Pocij opisał słowami: „głęboko tradycyjna, w średniowiecznej aż pobożności zakorzeniona - jest w swej ekspresji niezwykła. Uderza jej moc wewnętrzna, duchowa, tłumacząca się siłą wiary. Tę moc muzyki prostą i skupioną odczuje każdy jej słuchacz współuczestniczący w mszalnym misterium. Albowiem Wojciech Kilar napisał muzykę religijną do rdzenia - w całkowitej adekwatności środków, języka i stylu do łacińskiego tekstu Mszy”.

Missa pro pace for 4 solo voices (SATB), mixed choir and orchestra (2000)

Duration: 70'

SATB soli-coro misto-3333-4331-timp 2ar pf-archi

Commissioned by: the National Philharmonic

Premiere: 12 Jan 2001, Warsaw Philharmonic Symphony Orchestra and Choir, K. Kord conductor, I. Kłosińska (S), J. Rappe (A), Ch. Daniels (T), R. Tesarowicz (B)

Missa pro pace is the composer's first strictly liturgical work. Written in 2000 after a commission from Kazimierz Kord to celebrate the 100th Anniversary of the National Philharmonic Jubilee. It is a traditional cycle, following the Ordinary of the Mass. In it, the composer refers to the musical idioms of the early Middle Ages, Baroque and Romanticism. The work was received with great enthusiasm. Bohdan Pocij describes it as “deeply traditional, rooted in medieval piety - it is extraordinary in its expression. Its inner strength and spirituality is striking, which can only be explained by the strength of faith. The power of this simple and condensed music can be felt by every listener who participates in the mystery of the mass. For Wojciech Kilar wrote music which is religious to the core - using means, language and style completely adequate for the Latin text of the mass”.

Siwa mgła na baryton i orkiestrę (1979)

Czas trwania: 18'

Bar solo-0000-4330-batt (4sec) ar pf-archi (7.6.4.6.10)

Prawykonanie: 14 IX 1979, Bydgoszcz, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Krakowskiej, dyr. Jerzy Katlewicz, Andrzej Bachleda (Bar)

Poemat wokalnie-instrumentalny, dedykowany Andrzejowi Bachledzie. Inspiracją poetycką do jego stworzenia stała się dla kompozytora śpiewka *Górole, górole, górolska muzyka*, w której siwa mgła *siadła na Giewoncie* i przestoniła juhasowi drogę do dziewczyny. „Ośią utworu - powiedział kompozytor - jest od dawna mnie fascynująca, staroświeckiego zapewne pochodzenia nuta *wierchowa*, jedna z rzadkich i niezwykle w swej elementarnie prostej i przepysznie bogatej konstrukcji melodii ludowych, których naturalna doskonałość stanowi zagadkę dla kompozytora profesjonalnego. Z muzycznego i słownego tekstu tej pieśni wyprowadzone zostały wszystkie elementy utworu”.

Siwa mgła (“Grey Mist”) for baritone and orchestra (1979)

Duration: 18'

Bar solo-0000-4330-batt (4sec) ar pf-archi (7.6.4.6.10)

Premiere: 14 Sept 1979, Bydgoszcz, performers: Kraków Philharmonic, Jerzy Katlewicz, conductor, Andrzej Bachleda (Bar)

A vocal - symphonic poem, dedicated to Andrzej Bachleda. The composer's poetic inspiration was the folk song *Górole, górole, górolska muzyka* in which the grey mist *sat upon Giewont* [mountain] and obscured the shepherd's way to the girl (L. Polony). “The axis of the piece” said the composer “is the *wierchowa* tune which has fascinated me since long ago, and is probably of ancient origin; a rare and unusual one in its elementary simplicity and deliciously rich structure of folk-melodies, whose natural perfection is a puzzle for a professional composer. All the elements of the piece are derived from the musical and verbal content of this tune”.

Solenne per 67 esecutori (1967)

Czas trwania: 7'

Soprano ‘off’ con microfono-0000-4440-batt (4sec) pf (2sec)-archi (12.0.4.4.4)

Dzieło dedykowane Nadii Boulanger

Prawykonanie: 22 IX 1967, Warszawa, Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień”, Anna Malewicz - Madey (mezzosopran), Orchestre Philharmonique de l'ORTF (obecnie Orchestre Philharmonique de Radio France), dyr. Charles Bruck

Utwór jest efektem poszukiwań sonorystycznych kompozytora. Charakteryzuje go nietypowy skład wykonawczy (sopran z mikrofonem, grupa instrumentów dętych blaszanych, rozbudowana sekcja perkusyjna, jeden fortepian dla dwóch pianistów oraz smyczki, w sumie - jak w tytule - 67 muzyków), stosowanie efektów quasi-stereofonicznych oraz dążność do redukcji środków muzycznych.

Solenne per 67 esecutori (1967)

Duration: 7'

Soprano 'off' con microfono-0000-4440-batt (4esec) pf (2esec)-archi (12.0.4.4.4)

Piece dedicated to Nadia Boulanger

Premiere: 22 Sept 1967, Warsaw, Contemporary Music Festival "Warsaw Autumn", Anna Malewicz - Madey (mezzosoprano), Orchestre Philharmonique de l'ORTF (now Orchestre Philharmonique de Radio France), Charles Bruck, conductor

This piece is as result of the composer's sonoristic pursuits. It is characterized by unusual performance forces (soprano with a microphone, brass group, expanded percussion section, one piano used by two pianists and strings, in total - as in the title, 67 musicians), the application of quasi - stereophonical effects and a tendency for reduction of musical means.

IV Symfonia „Sinfonia de motu” na sopran, baryton, chór i orkiestrę (2005)

Czas trwania: 60'

S Bar solo-coro misto-4444-4441-batt cel ar pf-archi

Dzieło powstało na zamówienie Towarzystwa Fizyków Polskich

Prawykonanie: 12 IX 2005, Warszawa, wyk. Iwona Hossa (S), Jarosław Bręk (Bar), Chór i Orkiestra Filharmonii Narodowej, dyr. Antoni Wit

Sinfonia de motu powstała w roku 2005 roku z okazji Światowego Roku Fizyki. W partyturze dzieła kompozytor umieścił motto muzyczne: motyw złożony z pięciu dźwięków: G e c h A. Są to zaszyfrowane podstawowe pojęcia i wielkości fizyczne: stała grawitacji, ładunek elektronu, prędkość światła, stała Plancka oraz atom. Ta struktura muzyczna stała się materiałem motywicznym całej *Symfonii*. Jako tekst literacki posłużyły kompozytorowi obszernie fragmenty z *Boskiej komedii* Dantego. Układają się one w pewną całość, „której sens wiedzie od ciemności, pierwotnego chaosu i piekła - ku niebu, gwiazdom, wiecznemu i najwyższemu światłu, a wreszcie wszechogarniającej miłości, 'co gwiazdy porusza i słońce' - a więc ku finałowej triumfalnej pieśni pochwalnej na cześć Stwórcy: Glorii”. (Leszek Polony, nota programowa, III Festiwal Muzyki Polskiej)

Symphony No. 4 “Sinfonia de motu” for soprano, baritone, choir and orchestra (2005)

Duration: 60’

S Bar solo-coro misto-4444-4441-batt cel ar pf-archi

Piece commissioned by the Towarzystwo Fizyków Polskich (Society of Polish Physicists)

Premiere: 12 Sept 2005, Warsaw, perf. Iwona Hossa (S), Jarosław Bręk (Bar), Warsaw National Philharmonic Symphony Orchestra and Choir, Antoni Wit, conductor

Sinfonia de motu was written in 2005, to commemorate World Physics Year. Within the score, the composer placed a musical motto, consisting of five notes: G e c h A [H representing B natural]. These are an encryption of the basic concepts and quantities of physics - the gravitational constant, the electron charge, speed of light, Planck’s constant and the atom. From this musical structure all the motifs within the entire *Symphony* were derived. As for literary text, large excerpts from Dante’s *Divine Comedy* were used. They form a certain narrative “leading from darkness, the initial chaos and hell to the heavens, the stars, eternal and supreme light, and finally the all-embracing love, ‘which moves the sun and the stars’ - and so concluding with the final triumphant song of praise in honour of the Creator: Gloria” (quoted from Leszek Polony: discussion of the work in the third Festival of Polish Music programme notes).

V Symfonia „Adwentowa” na chór i orkiestrę symfoniczną (2007)

Czas trwania: 45’

coro misto-3333-4332-batt (2esec) pf-archi (12.12.12.8.6)

Dzieło powstało na zamówienie Filharmonii Śląskiej

Prawykonanie: 16 IX 2007 Katowice, Chór i Orkiestra Filharmonii Śląskiej, dyr. Jacek Mirosław Błaszczyk

Symfonia Adwentowa powstała na zamówienie Filharmonii Śląskiej i miała swoje prawykonanie w listopadzie 2007 roku podczas inauguracji VIII Międzynarodowego Konkursu Dyrygentów im. Grzegorza Fitelberga w Katowicach. W czteroczęściowym dziele pojawiają się odniesienia do kultury muzycznej Śląska, druga część oparta jest na śląskiej pieśni kościelnej z XVII wieku *Jezu, Jezu, do mnie przyjdź*, natomiast trzecia na niemieckiej pieśni adwentowej *Herr, send herab uns deinen Sohn* (Andernacher Gesangbuch, Köln 1608). W częściach pierwszej i czwartej kompozytor wprowadził chór, w którym za tekst posłużyły słowa kończące Apokalipsę św. Jana oraz Amen.

Symphony No. 5 “Advent Symphony” for choir and symphony orchestra (2007)

Duration: 45’

coro misto-3333-4332-batt (2esec) pf-archi (12.12.12.8.6)

Piece commissioned by the Silesian Philharmonic

Premiere: 16 Sept 2007, Katowice, Choir and Orchestra of the Silesian Philharmonic,

Miroław Jacek Błaszczuk, conductor

Advent Symphony was commissioned by the Silesian Philharmonic and had its premiere in November 2007 during the inauguration of the 8th Grzegorz Fitelberg International Competition for Conductors in Katowice. In the four-movement work there are references to the musical culture of Silesia; the second movement is based on the seventeenth century Silesian church song *Jezu, Jezu, do mnie przyjdź* and the third is based on the German Advent song *Herr, send herab uns deinen Sohn* (Andernacher Gesangbuch, Cologne 1608). In the first and fourth movements the composer introduces the chorale, it’s text drawn from the ending the Apocalypse of St. John as well as the Amen.



Te Deum na głosy solo, chór mieszany i orkiestrę (2008)

Czas trwania: 30’

SATB solo-coro misto-0000-4331-timp ar pf-archi (8.7.6.5.4)

Dzieło dedykowane pamięci Barbary Kilar, żony kompozytora

Prawykonanie: 9 XI 2008 Kraków, IV Festiwal Muzyki Polskiej, Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia,

Chór Polskiego Radia w Krakowie, Chór Filharmonii Śląskiej, dyr. Wojciech Michniewski, Piers Lane (pf),

Iwona Hossa (S), Ewa Marciniak (A), Rafał Bartmiński (T), Piotr Nowacki (B)

Dzieło dedykowane pamięci żony kompozytora, Barbary Kilar. Oparte zostało na tekście uroczystego, pochwalnego hymnu z kanonu liturgii łacińskiej. „Język muzyczny dzieła” – pisze Regina Chłopicka - „jest syntezą dotychczasowych doświadczeń kompozytora w wielu zakresach. Podstawą kształtowania formy staje się repetycja na różnych poziomach organizacji utworu od powtórzeń dźwięków, motywów czy fraz do repetycji całych odcinków czy segmentów, co prowadzi do rytualizacji narracji muzycznej”. (Regina Chłopicka, nota programowa, IV Festiwal Muzyki Polskiej)

Te Deum for solo voices, mixed choir and orchestra (2008)

Duration: 30'

SATB solo-coro misto-0000-4331-timp ar pf-archi (8.7.6.5.4)

A work dedicated to the memory of the composer's wife, Barbara Kilar.

Premiere: 9 Nov 2008, Kraków, 4th Festival of Polish Music, National Polish Radio Symphony Orchestra, Polish Radio Choir in Kraków, Choir of the Silesian Philharmonic, P. Lane (pf), I. Hossa (S), E. Marciniec (A), R. Bartmiski (T), P. Nowacki (B), W. Michniewski, conductor

The work is based on the text of the solemn hymn of praise from the Latin liturgy. "The musical language of the piece is a synthesis of the composer's previous experience in many areas. The basic method of form building within the piece is repetition, which happens on all the different levels of organization of the work, from the repetition of sounds, motifs or phrases, to the repetition of entire sections or segments which leads to a ritualization of musical narrative". (Regina Chłopicka, programme notes for the IV Festival of Polish Music)

Upstairs - Downstairs na 2 chóry dziewczęce lub chłopięce i orkiestrę (1971)

Czas trwania: 12'

2 cori ragazzi(e)-6000-4440-batt (6esec) cel ar pf-archi (7.6.6.6.6)

Prawykonanie: 25 IX 1971, „Warszawska Jesień”, Orkiestra Symfoniczna Państwowej Filharmonii Śląskiej i Chór Państwowego Liceum Muzycznego w Katowicach, dyr. Karol Stryja

Jeden z ostatnich awangardowych utworów Wojciecha Kilara, który zapowiadał już kolejny przełom i nowe tendencje. Oznaczał „wyjście poza obręb sonoryzmu w stronę nowej syntezy, łączącej harmonikę klasterów z tonalnym rdzeniem formy”. (Leszek Polony, *Żywioł i modlitwa*).

Upstairs - Downstairs for 2 girls' or boys' choirs and orchestra (1971)

Duration: 12'

2 cori ragazzi(e)-6000-4440-batt (6esec) cel ar pf-archi (min.12. min.12.6.6.6)

Premiere: 25 Sept 1971, "Warsaw Autumn", Symphony Orchestra of the Silesian Philharmonic and Choir of the State Music Liceum in Katowice, Karol Stryja, conductor

Upstairs-Downstairs is one of Wojciech Kilar's last avant-garde works, which, as the composer has often stressed, was already announcing new tendencies and the upcoming breakthrough. It meant "going beyond sonorism toward a new synthesis combining the harmony of tonal clusters with the tonal core of the form". (Leszek Polony, *Żywioł i modlitwa*)

Veni Creator per coro misto ed archi (2008)

Czas trwania: 15'

coro misto-0000-0000-archi (6.5.4.3.2)

Dzieło dedykowane pamięci Barbary Kilar, żony kompozytora

Prawykonanie: 13 IX 2008 Saragossa, Orkiestra Kameralna Miasta Tychy AUKSO, Zespół Śpiewaków Miasta Katowice Camerata Silesia, dyr. Marek Moś

„Utwór ten powstał w szczególnym momencie, niezwykle trudnym, chyba najtrudniejszym w życiu kompozytora. Rozmawialiśmy wielokrotnie na ten temat i on wie doskonale, że w chwilach kompletnej beznadziei, gdy los zadaje nam potężny cios, terapią jest praca” - powiedział dyrektor orkiestry Aukso, Marek Moś. Dzieło powstało w 2008 roku do łacińskiego tekstu hymnu do Ducha Świętego, używanego w kościele katolickim podczas liturgii. Jego polskie prawykonanie odbyło się dokładnie w rocznicę śmierci żony kompozytora, która zmarła 28 listopada 2007 roku.

Veni Creator per coro misto ed archi (2008)

Duration: 15'

coro misto-0000-0000-archi (6.5.4.3.2)

A work dedicated the the memory of the composer's wife, Barbara Kilar

Premiere: 13 Sept 2008, Saragossa, AUKSO Chamber Orchestra of the City of Tychy, the City of Katowice Singers Ensemble Camerata Silesia, Marek Moś, conductor - "This piece was created at a very special moment, and a very difficult one at that, probably the toughest in all of the composer's life. We talked about this many times and he knows perfectly well that in moments of complete despair when fate deals us a huge blow, work is therapy," said the director of the Aukso orchestra, Marek Moś. The composition was written in 2008 using the Latin text of the hymn to the Holy Spirit, used in the Catholic church during liturgy. Its Polish premiere took place precisely a year after the death of the composer's wife who passed away on November 28th, 2007.

Victoria na chór mieszany i orkiestrę symfoniczną (1983)

Czas trwania: 4'

coro misto-2222-4331-batt (5esec) 2ar pf-archi (8.7.6.5.4)

Prawykonanie: 20 VI 1983, Katowice, Chór Filharmonii Śląskiej, Wielka Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia, dyr. Antoni Wit

Dzieło powstało dla uczczenia drugiej wizyty Papieża Jana Pawła II w Polsce i w Jego obecności zabrzmiało po raz pierwszy 20 czerwca 1983 roku w katowickiej katedrze Chrystusa Króla. Jak pisze Leszek Polony „Zrodzona z optymizmu i niezachwianej wiary *Victoria* jest niewątpliwie utworem okolicznościowym, rodzajem hymnu pochwalnego na powitanie dostojnego gościa. Utworem tym Wojciech Kilar przypomniał rodakom słynny komunikat, jaki król Jan III Sobieski skierował do papieża Innocentego XI po wiktorii wiedeńskiej: *Venimus, vidimus, Deus vicit* (Przybyliśmy, zobaczyliśmy, Bóg zwyciężył)”.

Victoria for mixed choir and symphony orchestra (1983)

Duration: 4'

coro misto-2222-4331-batt (5esec) 2ar pf-archi (8.7.6.5.4)

Premiere: 20 June 1983, Katowice, performed by the Choir of the Silesian Philharmonic, the Great Polish Radio Symphony Orchestra, and Antoni Wit, conductor

The work was created to celebrate the second visit of Pope John Paul II to Poland and it was performed for the first time in His presence - on June 20th, 1983 at the Cathedral of Christ the King in Katowice. According to Leszek Polony, with this piece Kilar "reminded his compatriots of the famous message, which King Jan III Sobieski sent to Pope Innocent XI following his victory over the Turkish army at Vienna: 'Venimus, vidimus, Deus vicit' - We came, we saw, God was victorious. Born of optimism and unshakable faith, it is undoubtedly an occasional piece, a sort of hymn of praise to welcome the distinguished guest".



UTWORY NA INSTRUMENT SOLO I ORKIESTRĘ

WORKS FOR SOLO INSTRUMENTS AND ORCHESTRA

Koncert na fortepian i orkiestrę (1997)

Czas trwania: 27'

pf solo-0044-4440-batt (5sec)-archi

Prawykonanie: 27 IX 1997, „Warszawska Jesień”, Wielka Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia, dyr. Antoni Wit, Peter Jablonsky (pf)

Koncert powstał z myślą o pianiście Peterze Jablonskim. Jak mówi kompozytor pod względem formy przypomina toccatę, składa się z trzech części attacca: *Preludium - Andante con moto*, *Corale - Largo religiosamente* oraz wirtuozowskiego *Vivacissimo*.

Piano Concerto (1997)

Duration: 27'

pf solo-0044-4440-batt (5sec)-archi

Premiere: 27 Sept 1997, Warsaw, “Warsaw Autumn”, performers: Peter Jablonsky (pf), Great Polish Radio Symphony Orchestra, Antoni Wit, conductor

The concerto was written with the excellent pianist Peter Jablonski in mind. According to the composer it is reminiscent of the Toccata in form and consists of three movements (attaca): *Preludium - Andante con moto*, *Corale - Largo religiosamente* and *Vivacissimo*.

II Koncert fortepianowy (2011)

Czas trwania: 22'

pf solo-0000-0000-batt (2esec: timp, tmb c.c., tmt)-archi (8.7.6.5.4)

Prawykonanie: 14 X 2011, Katowice, Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia, dyr. Jacek Kaspszyk, Beata Bilińska (pf)

Po czternastu latach od premiery *I Koncertu fortepianowego* Wojciech Kilar skomponował swój drugi koncert na ten instrument. Soliście w tym utworze towarzyszy orkiestra smyczkowa i perkusja. Jest to dzieło czteroczęściowe o skonstruowanych ogniwach: kompozycję rozpoczyna powolny, medytacyjny wstęp imitujący bicie dzwonów, wprowadzający funeralny charakter. Podobnie refleksyjna jest część trzecia, natomiast w opozycji do nich są żywiołowe i dynamiczne części druga i czwarta. Indywidualny język muzyczny kompozytora jest tu bez trudu rozpoznawalny, materiał muzyczny - jak w poprzednich utworach - ograniczony do niezbędnego minimum. W *Koncertach* występują typowe cechy dla muzyki Kilara jak repetytywność motywów i fraz muzycznych oraz długie płaszczyzny harmonicznofakturalne wprowadzające statyczność przepływu czasu muzycznego. Pracę nad dziełem kompozytor rozpoczął w 2010 roku, pod silnym wpływem katastrofy smoleńskiej, jednak jak sam mówi „nawet jeżeli utwór był w jakiś sposób inspirowany wydarzeniami czy poglądami filozoficznymi, religijnymi, to gdy się pisze, ważne są tylko nuty. Nie lubię się na nic powoływać w tytułach ani w dedykacjach”.

Piano Concerto No. 2 (2011)

Duration: 22'

pf solo-0000-0000-batt (2esec: timp, tmb c.c., tmt)-archi (8.7.6.5.4)

Premiere: 14 Oct 2011, Katowice, Polish National Radio Symphony Orchestra, Jacek Kaspszyk, conductor, Beata Bilińska (pf)

Fourteen years after the spectacular premiere of Wojciech Kilar's 1st Piano Concerto, he composed his second concerto for the instrument. The soloist is accompanied by the string orchestra and percussion. It is a four-movement work with contrasting sections: the composition starts with a slow, meditative introduction imitating the ringing of bells, rendering it a funerary character. The third movement is similarly reflective, while the exuberant and dynamic second and fourth movements are in opposition to them. The composer's individual musical language is easily recognisable here. The musical material - as in previous works - is strongly limited to an absolute minimum, and the composer makes very economical use of the various musical elements. In this Concerto, we find features typical of Kilar's music, such as repetition of motifs and musical phrases, and a broad harmonic and textural plane giving the impression that the flow of musical time is static. Kilar started working on the piece in 2010. He is said to have been strongly affected by the Smoleńsk plane catastrophe at the time, but he himself states that "even if the piece had been inspired by real events or a philosophical or religious outlook, when one composes, the music, the notes, are all that counts. I don't like to refer to anything in titles or dedications."

Oda Béla Bartók in memoriam na skrzypce solo i zespół instrumentalny (1957)

Czas trwania: 15'

vno solo-0000-4441-batt (6sec) ar pf

Prawykonanie: 1958 Katowice, Wielka Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia, dyr. Michał Baranowski, Władysław Wochniak (vno)

Oda Bela Bartók in memoriam ma charakter koncertu skrzypcowego, w którym soliście towarzyszy orkiestra złożona z instrumentów dętych blaszanych, perkusji, dwóch harf i fortepianu. Stanowi wyraźne nawiązanie do języka muzycznego Bartóka, z jego śmiałością w stosowaniu dysonansowych współbrzmień, energią rytmu, ostrym brzmieniem. Kompozytor wykorzystuje w utworze materiał 12-tonowy, który jest traktowany swobodnie.

Oda Bela Bartók in memoriam for violin solo and instrumental ensemble (1957)

Duration: 15'

vno solo-0000-4441-batt (6sec) ar pf

Premiere: 1958, Katowice, Great Polish Radio Symphony Orchestra, Michał Baranowski, conductor, Władysław Wochniak (vno)

Oda Bela Bartók in memoriam has the character of a violin concerto, in which the soloist is accompanied by an orchestra formed from brass instruments, percussion, two harps and a piano. It clearly refers to the musical language of Bartók with its boldness in the use of dissonant chords, rhythmic energy, and sharp sound. The composer uses 12-tone material in the piece but it is treated freely.



WOJCIECH

KILAR

PWM EDITION

UL. FREDRY 8, 00-097 WARSZAWA, POLAND

TEL.: +48 22 635 35 50, FAX: +48 22 826 97 80

E-MAIL: HIRE@PWM.COM.PL, BMO@PWM.COM.PL

WWW.WOJCIECHKILAR.PL

WWW.PWM.COM.PL